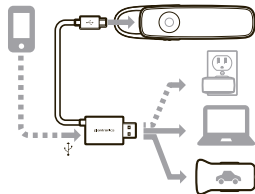


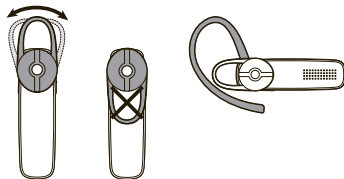
## CHARGE IT

Right out of the box your new headset has enough power to pair and make a few calls. It takes two hours to fully charge the headset; the indicator light turns off once charging is complete.



## ADJUST THE FIT

The universal-fit eartip has a thin loop that bends to gently tuck into the contours of either ear. To adjust the fit, you can rotate the eartip on the headset or add the optional clip-on earloop.



plantronics.com/support

en

Tel: 0800 410014

ar

Tel: +44 (0)1793 842443\*

cs

Tel: +44 (0)1793 842443\*

da

Tel: 80 88 46 10

de

Deutschland 0800 9323 400

Österreich 0800 242 500

Schweiz 0800 932 340

el

Tel: +44 (0)1793 842443\*

es

Tel: 902 41 51 91

fi

Tel: 0800 117095

fr

Tel: 0800 945770

ga

Tel: 1800 551 896

he

Tel: +44 (0)1793 842443\*

hu

Tel: +44 (0)1793 842443\*

it

Numero Verde: 800 950934

nl

NL 0800 7526876

BE 0800 39202

LUX 800 24870

no

Tel: 80011336

pl

Tel: +44 (0)1793 842443\*

pt

Tel: 0800 84 45 17

ro

Tel: +44 (0)1793 842443\*

ru

Tel: 8-800-200-79-92

Tel: +44 (0)1793 842443\*

sv

Tel: 0200 21 46 81

tr

Tel: +44 (0)1793 842443\*

\*Support in English

**plantronics**  
Simply Smarter Communications™



© 2012 Plantronics, Inc. All Rights Reserved. Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc. and any use by Plantronics is under license. All other trademarks are the property of their respective owners. Patents US 5,712,453; Patents Pending.

pn85845-11 (06-12) am85846-11

**plantronics**®

# GET STARTED

MARQUE 2™  
M165™

Designed in Santa Cruz, California

## SAVE POWER

If you leave your headset powered on but out of range of your paired phone for more than 90 minutes, the headset will conserve its battery power by entering into DeepSleep™ mode.

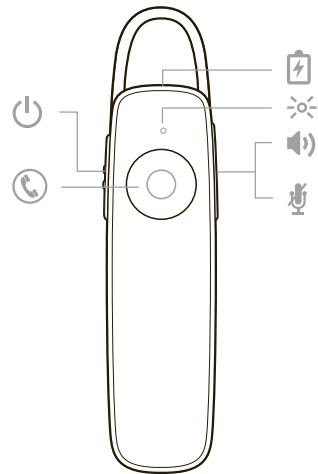
Once back in range with your phone, tap the Call button ☎ to exit DeepSleep mode. If your phone is also ringing, tap the Call button ☎ again to answer your call.

## STREAM AUDIO

Streaming audio is controlled using your phone, but when the phone rings, the audio automatically pauses to allow you to answer or ignore the call. Once the call is ignored or ends, the streaming audio is resumed.

## DOWNLOAD MYHEADSET™ APP

Now information relating to your headset is never more than a button press away.



## TAKE CONTROL

---

### Answer a call, choose:

- Say "answer" after call is announced, or
- Tap the Call button ☎

### Reject a call, choose:

- Say "ignore" after call is announced, or
- Press Call button ☎ for 2 seconds

### End a call

Tap the Call button ☎ to end current call.

### Mute headset

During a call, press and hold the Volume/Mute button 🔊 / 🎤 until you hear "mute on" or "mute off." While the microphone is muted, an alert repeats every 15 minutes.

### Adjust the volume

Tap the Volume/Mute button 🔊 / 🎤 to cycle through preset levels.

### Use call waiting

Double tap the Call button ☎ to place a current call on hold and answer a new call from the same phone. Double tap the Call button ☎ again to switch between calls. Call waiting does not work between two paired phones.

### Call back last call

Double-tap the Call button ☎.

### Voice dial (phone feature)

Press the Call button ☎ for 2 seconds, wait for phone prompt and then tell the phone to dial the name of a stored contact.

## DECIPHER THE LIGHTS

---

Your headset has an indicator light 🔆 that flashes in response to a change in status or after a button press.

Some examples of what you will see are:

- Solid red until charging complete and then off
- Flashing red and white during pairing
- Triple red flash when <10 minutes of talk time
- Triple white flash at incoming call

## HEAR IT WHISPER

---

Your headset tells you about status changes in English.

For example:

"Power on"  
"Pairing successful"  
"Talk time (x) hours"  
"Mute on"  
"Lost connection"  
"Recharge headset"

## USE TWO PHONES

---

Multipoint technology lets you pair a second phone and answer calls from either phone.

- 1 Power on your headset.
- 2 Press and hold the Call button ☎ to start pairing mode, then follow steps 1–3 in GET PAIRED.

## DISABLE VOICE COMMANDS

---

This headset only speaks and understands English.


If you prefer to use the Call button ☎ to answer or reject calls, you can disable the voice commands "answer" or "ignore".

- 1 Power on your headset.
- 2 Simultaneously press the Call ☎ and Volume 🔊 buttons until you see the LEDs flash white two times.

Repeat these steps to reactivate the commands.

## УПРАВЛЕНИЕ


Для ответа на вызов выберите:

- Произнесите "answer" после объявления вызова, или
- Нажмите кнопку вызова .



Для отклонения вызова выберите:

- Произнесите "ignore" после объявления вызова, или
- Нажмите и удерживайте кнопку вызова  в течение 2 секунд.



**Завершение вызова**

Нажмите кнопку вызова  для завершения текущего вызова.



**Отключение звука гарнитуры**

Во время звонка нажмите и удерживайте кнопку "Громкость/Без звука"  / , пока не услышите сигнал "mute on" ("звук выключен") или "mute off" ("звук включен"). Когда микрофон отключен, сигнал повторяется каждые 15 минут.


**Регулировка громкости**

Нажмите кнопку "Громкость/Без звука"  /  для переключения между предустановленными режимами.


**Использование режима ожидания**

Дважды нажмите кнопку вызова , чтобы перевести текущий вызов в режим ожидания и ответить на другой вызов с того же телефона. Снова нажмите кнопку вызова  дважды для переключения между вызовами. Режим ожидания работает между двумя сопряженными телефонами.

**Набрать номер последнего звонившего абонента/последний набранный номер**

Дважды нажмите кнопку вызова .

**Голосовой набор (функция телефона)**

Нажмите и удерживайте кнопку вызова  в течение 2 секунд, дождитесь сообщения и произнесите имя контакта, сохраненного в памяти телефона.

## СОПРЯЖЕНИЕ С УСТРОЙСТВОМ

При первом включении гарнитуры она запустит процесс сопряжения.

- 1 Светодиодный индикатор гарнитуры начнет мигать красным и белым. Включите Bluetooth® на вашем телефоне и произведите поиск новых устройств. iPhone Настройки > Общие > Bluetooth > Вкл. (запускается поиск устройств). Смартфоны Android™ Настройки > Беспроводные соединения и сети > Bluetooth: Вкл. > Поиск устройств.
- 2 Выберите "PLT\_M155".
- 3 При необходимости введите пароль 0000/принять соединение. После успешного выполнения сопряжения световые индикаторы перестанут мигать, и раздастся сигнал "pairing successful" ("сопряжение успешно завершено").

**СОВЕТ** узнайте все о дополнительных функциях в полной версии руководства пользователя. Для загрузки посетите сайт [plantronics.com/documentation](http://plantronics.com/documentation).

**ПРИМЕЧАНИЕ** Перед использованием гарнитуры ознакомьтесь с буклетом "Инструкции по безопасности" для получения информации по безопасной эксплуатации, зарядке, аккумуляторе и требованиям нормативов. Данная гарнитура имеет встроенный, незаменяемый элемент питания.

Зарегистрируйте гарнитуру на сайте [plantronics.com/productregistration](http://plantronics.com/productregistration).

- ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Следует всегда использовать среднюю громкость. Для получения дополнительной информации по гарнитурам и правилам их использования посетите сайт [plantronics.com/healthandsafety](http://plantronics.com/healthandsafety).

**LT**

Šiam gaminiui „Plantronics“ suteikia dvejų (2) metų trukmės garantiją. Dėl informacijos apie garantiją ir sąlygų apsilankykite svetainėje [plantronics.com](http://plantronics.com).

**LV**

Plantronics sniedz divu (2) gadu garantiju šim produktam. Pilnīgu informāciju par garantiju un tehnisko palīdzību skatiet tīmekļa vietnē: [plantronics.com](http://plantronics.com).

**NL**

Plantronics biedt twee (2) jaar garantie op dit product. Ga voor een volledig overzicht van alle garantiebepalingen en technische ondersteuning naar [plantronics.com/support](http://plantronics.com/support) of bel 0800 7526876 (NL), 0800 39202 (BE), 800 24870 (LUX).

**NO**

Plantronics tilbyr en to (2) års garanti på dette produktet. Hvis du vil ha fullstendige garantiopplysninger og teknisk hjelp, kan du gå til [plantronics.com](http://plantronics.com) eller ringe 80011336.

**PL**

Ten produkt jest objęty gwarancją firmy Plantronics trwającą dwa (2) lata. Kompletnie informacje na temat gwarancji oraz pomocy technicznej można znaleźć na stronie [plantronics.com](http://plantronics.com).

**PT**

Este produto inclui uma garantia de dois (2) anos da Plantronics. Para obter detalhes da garantia e assistência técnica, visite [plantronics.com](http://plantronics.com) ou ligue para 800 844 517.

**RO**

Plantronics oferă o garanție de doi (2) ani pentru acest produs. Pentru detalii complete despre garanție și asistență tehnică, vizitați [plantronics.com](http://plantronics.com)

**RU**

На данный продукт Plantronics дает гарантию сроком на два (2) года. Подробную информацию о гарантии и технической поддержке смотрите на сайте: [plantronics.com](http://plantronics.com).

**SE**

Plantronics erbjuder en garanti på två (2) år för denna produkt. Om du vill ha fullständig information om garantin och villkor eller få teknisk support besöker du vår webbplats: [plantronics.com](http://plantronics.com) eller ringer 0200-21 46 81.

**SK**

Spoločnosť Plantronics ponúka pre tento produkt dvojročnú (2) záruku. Kompletné informácie o záruke a technickú podporu nájdete na webovej stránke [plantronics.com](http://plantronics.com).

**SL**

Družba Plantronics nudi dveletno (2 leti) garancijo za ta izdelek. Za dodatne informacije o garanciji in tehnično pomoč obiščite spletno stran [plantronics.com](http://plantronics.com).

**TR**

Plantronics bu ürün için iki (2) yıllık garanti verir. Garanti konusunda ayrıntılı bilgi ve teknik destek için [plantronics.com](http://plantronics.com) adresindeki web sitemizi ziyaret edin.



**hu** — Az áthúzott szemetes jelzi, hogy az elektromos és elektronikus berendezések és az akkumulátorok nem kezelhetők válogatás nélküli, normál lakossági hulladékként, hanem külön gyűjtendők. További információkért keresse fel weboldalunkat: [plantronics.com](http://plantronics.com).

**it** — L'etichetta con il simbolo di divieto su un bidone dell'immondizia, indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie non devono essere smaltite con i normali rifiuti, ma raccolti separatamente. Per ulteriori informazioni, visitare il sito all'indirizzo [plantronics.com](http://plantronics.com).

**lt** — Perbraukto atliekių konteinerio su ratukais simbolis reiškia, kad elektros ar elektroninės įrangos bei maitinimo elementų negalima išmesti su nerūšiuotomis buitinėmis atliekomis, jas reikia surinkti atskirai. Išsamesnės informacijos ieškokite interneto svetainėje [plantronics.com](http://plantronics.com).

**lv** — Pārsvītrotas atkritumu tvertnes simbols nozīmē, ka lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas, kā arī to akumulatorus nedrīkst utilizēt kopā ar nešķīrotiem sadzīves atkritumiem; iekārtas un akumulatori ir jāsavāc atsevišķi. Papildinformāciju skatiet tīmekļa vietnē: [plantronics.com](http://plantronics.com).

**nl** — Een doorgekruist afvalcontainer symbool betekent dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en batterijen niet met het gewone huishoudelijke afval mogen worden weggegooid, maar apart ingezameld. Ga voor meer informatie naar [plantronics.com](http://plantronics.com).

**no** — En søppelbøtte med kryss over viser at elektronisk utstyr og batterier ikke skal kastes som usortert kommunalt avfall. Dette skal samles inn separat. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du gå til [plantronics.com](http://plantronics.com).

**pl** — Przekreślony pojemnik na odpady oznacza, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii nie należy wyrzucać wraz z normalnymi, nieposegregowanymi odpadami gospodarstwa domowego, ale oddzielnie. Więcej informacji można znaleźć na stronie internetowej [plantronics.com](http://plantronics.com).

**pt** — O símbolo do caixote do lixo com uma cruz sobreposta indica que o equipamento eléctrico e electrónico e baterias não deverão ser eliminados como resíduos municipais indiferenciados mas sim em separado. Para obter mais informações, visite [plantronics.com](http://plantronics.com).

**ro** — Simbolul pebelă dublu barată denotă faptul că echipamentele electrice și electronice și bateriile nu trebuie aruncate ca gunoi menajer nesortat, ci trebuie colectate separat. Pentru informații mai detaliate, vizitați [plantronics.com](http://plantronics.com).

**ru** — Значок зачеркнутого мусорного бака указывает на то, что использованное электрическое и электронное оборудование, а также элементы питания не должны утилизироваться вместе с неотсортированными бытовыми отходами; утилизация данного вида отходов должна производиться отдельно от других отходов. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт [plantronics.com](http://plantronics.com).

**sk** — Symbol prečiarknutého odpadového kontajnera na kolieskach označuje, že odpadové elektrické a elektronické zariadenia a batérie sa nesmú likvidovať spolu s iným netriedeným komunálnym odpadom, ale musia sa zhromažďovať samostatne. Podrobnejšie informácie nájdete na webovej stránke [plantronics.com](http://plantronics.com).

